

# Z m l u v a

## o poskytovaní právnych služieb

uzatvorená v zmysle Zákona č. 586/ 2003 Z. z. o advokácii a Vyhlášky č. 655/2004  
Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb

m e d z i :

**Advokátmi:** Obchodné meno: Mgr. Pavol Karman, advokát  
Sídlo: Veľká okružná 26A, 010 01 Žilina,  
IČO: 37 909 835  
IČ DPH: SK1020075804  
Údaj o zápise: zapísaný v SAK pod č. 1378  
Obchodné meno: Mgr. Ján Páchnik, advokát  
Sídlo: Veľká okružná 26A, 010 01 Žilina  
IČO: 37 909 843  
IČ DPH: SK SK1020062362  
Údaj o zápise: zapísaný v SAK pod č. 1431

(ďalej len „**advokát**“ alebo spoločne ako „**advokáti**“ alebo spoločne ako „**zmluvné strany**“)

**a**

**Klientom:** Obchodné meno: Obec Čičmany  
Sídlo: Čičmany 166, 013 15 Čičmany  
konajúca: Mgr. Natália Dubnicayová- starostka  
IČO: 00 321 206

(ďalej len „**klient**“ alebo spoločne ako „**zmluvné strany**“):

## I.

1.1 Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie právnych služieb v súvislosti s predmetom činnosti klienta na základe udeleného plomocenstva, ktoré je súčasťou tejto zmluvy a to na základe požiadania klienta.

1.2 V prípade potreby budú okrem plnej moci uvedenej v bode 1.1 udeľované aj individuálne plné moci, vzťahujúce sa na jednotlivé prípady právnych služieb.

1.3 Advokát sa zaväzuje poskytnúť potrebnú súčinnosť aj po poskytnutí právnych služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, avšak nie za predpokladu, že vzniknú nové skutočnosti, ktoré neboli advokátovi známe v čase poskytnutia uvedených právnych služieb. V prípade, že takéto okolnosti nastanú, budú právne služby v tejto veci predmetom dodatku k tejto zmluve.

## II.

2.1 Advokát sa zaväzuje, že bude konať tak, aby boli riadne a včas chránené záujmy klienta a aby všetky právne úkony boli v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi.

2.2 Za dohodnuté poskytovanie právnych služieb uhradí klient advokátovi odmenu:

2.2.1 Podľa § 3 Vyhlášky Ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb hodinovú odmenu vo výške 20,- €/hodina vrátane DPH.

2.2.2 Advokát je povinný spolu s faktúrou predložiť klientovi vyúčtovanie odpracovaných hodín tak, aby klient mohol kontrolovať vecné plnenie poskytnutých právnych služieb.

2.2.3 Zároveň v zmysle Vyhlášky Ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb má advokát nárok na náhradu hotových výdavkov účelne a preukázateľne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnych služieb, najmä na súdne poplatky a iné poplatky a výdavky za znalecké posudky, preklady a odpisy. Zmluvné strany sa dohodli, že advokát má nárok na náhradu cestovných výdavkov. V takomto prípade má advokát povinnosť vyúčtovať klientovi

cestovné výdavky v zmysle právnych predpisov o cestovných náhradách. Náhrady určené podľa tohto bodu sú v texte tejto zmluvy označované ako „**hotové výdavky**“.

2.3 Klient berie na vedomie, že omeškanie s ktorýmkoľvek splnením povinnosti uvedenej v bode 2.2 o viac ako 14 dní bude považované za hrubé porušenie zmluvy a môže byť dôvodom na okamžité odstúpenie od zmluvy zo strany advokáta.

2.4 Dohodnutá odmena a hotové výdavky budú vykonané platbou na účet advokáta, ktorý je vedený v Sberbank Slovensko, a.s., Bratislava, pobočka Žilina, č. účtu : 426 0080 818/3100 a to vždy na podklade daňového dokladu, vystaveného advokátom klientovi. Daňový doklad bude obsahovať náležitosti vyžadované zákonom, v opačnom prípade je ho klient oprávnený vrátiť na prepracovanie, pričom lehota splatnosti v tomto prípade začne plynúť dňom doručenia riadneho daňového dokladu.

2.5 Advokát môže viazať poskytnutie právnych služieb klientovi na preukázanie zaplatenia dohodnutej odmeny a hotových výdavkov podľa bodu 2.2 a až do času zaplatenia dohodnutej odmeny a hotových výdavkov môže advokát odmietnuť poskytnúť právne služby.

2.6 Fakturovanú odmenu a hotové výdavky je klient povinný zaplatiť v termíne splatnosti, ktorú si strany dohodli na 7 dní.

2.7 Hotové výdavky podľa bodu 2.2.3 budú klientovi vyúčtované podľa potreby spolu s odmenou podľa bodu 2.2, pričom spolu s predloženou faktúrou je advokát povinný predložiť aj doklady preukazujúce oprávnenosť účtovania hotových výdavkov. Daňový doklad (faktúra) bude obsahovať náležitosti vyžadované zákonom, v opačnom prípade je ho klient oprávnený vrátiť na prepracovanie, pričom lehota splatnosti v tomto prípade začne plynúť dňom doručenia riadneho daňového dokladu.

2.8 Klient berie na vedomie, že Mgr. Pavol Karman je poverenou osobou na vedenie účtovníctva v rámci združenia advokátov Mgr. Pavol Karman a Mgr. Ján Páchnik, t. j. všetky faktúry vystavované podľa tejto zmluvy bude vystavovať Mgr. Pavol Karman, a to aj za právne služby vykonané podľa tejto zmluvy Mgr. Jánom Páchnikom.

2.9 Odmena uvedená v bode 2.2 sa každoročne upraví o sumu zodpovedajúcu nárastu medziročnej inflácie a to vždy k 01. 02. príslušného roka.

### III.

3.1 Klient berie na vedomie, že všetky informácie o postupe, činnosti a metódach advokáta majú charakter dôverných informácií a sú predmetom obchodného tajomstva advokáta, a preto sa klient zaväzuje zachovávať tieto v tajnosti aj po zániku záväzku advokáta vyplývajúceho z tejto zmluvy akýmkoľvek spôsobom.

3.2 Klient sa zaväzuje poskytnúť súčinnosť potrebnú na splnenie účelu tejto zmluvy. Za týmto účelom poskytne advokátovi všetky potrebné podklady, listiny, písomnosti a iné informácie a to bez zbytočného odkladu po tom, čo o to advokát písomne požiada avšak vždy v lehote, ktorá bola uložená klientovi alebo advokátovi súdom alebo iným príslušným orgánom, alebo ktorá vyplýva z príslušného právneho predpisu. Za písomnú žiadosť sa považuje aj žiadosť odoslaná faxom alebo elektronickou poštou. Klient poskytne doklady, podklady a informácie v takej forme, akú vyžaduje príslušný právny predpis, výzva príslušného štátneho orgánu alebo pracovný postup advokáta (originál, overená fotokópia, údaje v elektronickej forme, uložené na príslušnom pamäťovom médiu alebo zaslané prostredníctvom elektronickej pošty) a to vždy na základe požiadavky advokáta.

3.3 V prípade porušenia povinnosti klientom uvedenej v bode 3.2 advokát nezodpovedá za škodu a iné ujmy, ktoré z tohto dôvodu vznikli klientovi. V tomto prípade má advokát právo od ďalšieho čiastkového plnenia predmetu právnych služieb odstúpiť a klient sa zaväzuje uhradiť advokátovi preukázateľne vynaložené výdavky a časť odmeny za dovedy vykonané právne služby.

3.4 O preberaní dokumentov, uvedených v bode 3.2 bude spísaný záznam, podpísaný advokátom (resp. ním poverenou osobou) a klientom (resp. ním poverenou osobou). Za týmto účelom si zmluvné strany poskytnú zoznam osôb oprávnených takýto záznam podpisovať.

3.5 Klient označí advokátovi osobu určenú pre obstaranie podkladov uvedených v bode 3.2 tejto zmluvy a osobu oprávnenú jednať v predmete zmluvy s advokátom.

### IV.

4.1 Zmluvné strany si môžu dohodnúť písomne aj inú dobu ukončenia poskytovania právnych služieb.

4.2 V prípade ukončenia zmluvy bez zavinenia advokáta, má tento nárok na úhradu

všetkých preukázateľných výdavkov, ktoré mu vznikli do dňa skončenia zmluvy ako aj na úhradu poskytnutých právnych služieb do dňa skončenia zmluvy, ktorá zodpovedá stupňu jej rozpracovanosti.

4.3 Zmluva nadobúda platnosť podpísaním zmluvy oboma zmluvnými stranami.

4.4 V prípade, kedy táto zmluva alebo zákon zakotvuje povinnosť doručovať druhej strane, doručuje sa na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Zásielka sa považuje za doručenú aj dňom, kedy ju adresát odmietol prevziať, alebo dňom uplynutia úložnej lehoty na pošte, a to aj v prípade, že sa adresát o uložení zásielky nedozvedel, prípadne dňom, ktorý bude označený na zásielke ako deň neúspešného doručenia z dôvodu "Adresát neznámy".

4.5 Zmeny, prípadné doplnky je možné vykonať písomným dodatkom, ktoré podpíšu obidve zmluvné strany.

4.6 Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

4.7 Táto zmluva bola uzatvorená slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, zmluvné strany si ju prečítali, rozumejú jej a na znak súhlasu ju podpisujú.

4.8 Režim tejto zmluvy ako aj otázky touto zmluvou neriešené sa riadia príslušnými ustanoveniami právneho poriadku Slovenskej republiky. V prípade sporu si zmluvné strany dohodli príslušnosť súdu v Slovenskej republike a to v sídle advokáta.

4.9 Kde sa v tejto zmluve používa termín advokát, má sa na mysli ktorýkoľvek alebo každý z advokátov uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

V Žiline 23.1.2014

Mgr. Pavol Karman, advokát  
Mgr. Ján Páchnik, advokát

V Čičmanoch 23.1.2014

OBEC  
ČIČMANY  
013 15

Obec Čičmany  
konajúca starostkou  
Mgr. Natáliou Dubnicayovou